

專業消滅疼痛
採用新的醫療理念
對幾十種特殊的或一般的疼痛
包括肌肉僵硬 頭痛 頸痛 背痛 急性慢性腰痛
手脚發麻 生理痛 沒食慾 便秘等 調氣血
不打針 不吃藥 不針灸 不直接接觸痛處
有意想不到的效果
預約電話 626-678-3228 Kathy Su L, Ac

REAL ESTATE NEWS
www.ChineseBizNews.com
二〇一〇年十二月四日至二〇一〇年十二月十日
December 4~December 10 2010

置產不難 美夢成真
誠徵賣主
Betty 楊
626-215-0669
18年經驗 專業負責 服務親切 買屋賣屋最佳選擇 一通電話美夢成真

Presidential, Inc. Real Estate
bettymay88@aol.com

哈崗 奇諾崗 核桃市 羅蘭崗 鑽石吧

※市場分析
※估價精確
※專業知識
※完整服務

銀行便宜屋
投資好時機

626-893-6897
誠實 穩健 忠誠可靠 敬業負責 服務好

Christie 陽

誠徵買賣主
銀行貸款低利率
請勿錯過良機

麵屋 Yun Noodle House

Arcadia 中心最佳地段 人潮旺 固定客源

Arcadia 餐廳出售\$90,000

Alhambra 城市屋 4房3浴 室內1500呎 1983年	\$400,000
Arcadia 康斗 3房2浴 室內1580呎 1981年	\$480,000
Arcadia 獨立屋 4房2浴 室內1600呎 地6000呎	\$589,000
Arcadia 獨立屋 4房3浴 室內1900呎 地2200呎	\$601,000
Arcadia 獨立屋 4房2.5浴 室內2570呎 地9150呎	\$1,000,000
El Monte 獨立屋 3房3浴 室內1500呎 1989年	\$341,000
Monterey Park 城市屋 3房2.5浴 室內1500呎	\$450,000
Monterey Park 獨立屋 3房2浴 室內1450呎 地6300呎	\$550,000
San Gabriel 獨立屋 3房1浴 室內1000呎 地6300呎	\$461,000
San Gabriel 獨立屋 3房2浴 室內1700呎 地7900呎	\$560,000
San Gabriel 獨立屋 3房2.5浴 室內1500呎 地7400呎	\$601,000

尋找賣主 賣主還在為賣屋煩惱嗎?給我30天幫您快速賣出
買主還在為買價猶豫嗎?讓我評估並為您爭取適當買價

GoGo REALTORS

DRE #01872107

Howard 蕭 626-731-3117

Chino Hills 奇諾崗未上市 售\$665,000 可議價
4房3浴 室內近2600呎
地大8000呎 宛如新屋
內外重新油漆
格局方正 近99大華
好學區 鄰近公園
戶外 Shopping Center

Chino Hills 未上市出租房 租金\$2650
4房3浴
室內近2600呎
屋況佳 內外新油漆
近大華超市
好學區 交通方便
近購物商場 公園

- ★Ontario 獨立屋 3房2浴 室內1125呎.....售\$17萬
- ★Ontario 獨立屋 5房3浴 室內2391呎.....售\$33萬
- ★Ontario 獨立屋 4房3浴 室內2255呎.....售\$33萬
- ★Chino Hills 豪宅 5房5浴 室內5522呎 地大16875呎.....售\$105萬
- ★Chino Hills 豪宅 4房6浴 室內8035呎 地大26000呎.....售\$140萬
- ★Chino Hills 豪宅 7房7浴 室內7000呎 地大420354呎.....售\$189萬
- ★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內4314呎 地大46377呎.....售\$110萬
- ★South Hills 獨立屋 4房4浴 室內3108呎 地大59559呎.....售\$129萬
- ★South Hills 獨立屋 4房5浴 4704呎 地大149410呎.....售\$175萬
- ★Chino 2006年獨立屋 3房3浴 1416呎.....售\$27萬
- ★Chino 2006年獨立屋 3房3浴 室內1454呎.....售\$29萬
- ★Chino 2006年獨立屋 3房3浴 室內1620呎.....售\$29萬

請即刻電626-7313117查詢各區便宜屋訊息!

蔡鴻文 Frank Chai
Broker Associate Realtor
626 236 8891
葡,西,台,國,英
誠徵買主,賣主
輕鬆買賣無壓力
全職專業 誠心服務
Lic#01320535
frkchai@yahoo.com

亞市 Arcadia 學區91年 \$1,188,000 3房3浴, 3835呎, 地8175呎 另: 西柯文3房2浴, 1000呎, 地5千6, 76年, \$30萬	博文 Baldwin Park 2003年 \$418,000 4房3浴, 2350呎, 地5000 另: Azusa 3房1浴, 1120呎, 地6千 \$23 萬	都阿堤 Duarte \$355,000 4房2浴, 2150呎, 地6345 另: 柯文 4房2浴, 1390呎, 地6千3, \$27萬
哥倫多拉 Glendora \$395,000 3房2浴, 2040呎, 地7500 另: 愛滿地7房4浴, 2445呎, 地6千5, \$39萬	拉朋地 La Puente \$269,000 5房2浴, 1610呎, 地7880 另: 核桃學區3房3浴, 79年, 1520呎, 地5千, \$37萬	蒙若維亞 Monrovia \$450,000 3房2浴, 1520呎, 地6600 另: Ontario 4房2浴, 1150呎, 地6千1, \$17萬5
巴沙迪那 Pasadena \$349,900 3房2浴, 1430呎, 地10200 另: Pomona 3房3浴, 1805呎, 地5千2, \$19萬	羅蘭崗 Rowland Hts \$310,000 4房3浴, 1520呎, 地4300 另: Chino Hill 3房3浴, 城市屋 1860呎, \$39萬	聖市 San Gabriel \$494,000 3房2浴, 1740呎, 地7990 另: 哈崗 4房2浴, 1200呎, 地7千1, \$25萬8

曾喬 Joe Tseng
Broker Associate Realtor
626 215 8616
專業 認真 可靠
用心負責 專精:
房屋買賣, 購物中心, 公寓, 商業投資, 倉庫

JLS管理公司
12單位地大單位大熱鬧
Monrovia 走路到商業街

初次上市 7單位不可多得好投資
僅售\$1,250,000 先到先得
近Arcadia 5街及Huntington, 1間3房2廁, 6間2房2廁, 大單位, 保養特佳, 多間整修完善, 管理好, 區好安全, 月收八千餘元, 有主人單位可自住兼收租, 走路到中小學, Marshalls, Mervyn's, Office Depot, Trader Joe's

阿市亮麗滿租5單位
售\$1,690,000
近阿市商業中心建於1987, 外型佳, 有3個3房2廁及2個2房2廁, 各有2車庫, 滿租無空房, 收租好, 保養佳

包德溫市13單位開發計劃
售\$1,400,000
地大方正32,000呎, 近市中心, 交通方便, 有精美規劃設計圖蓋13單位雙拼屋加後院, 3房3廁雙車庫 1600呎, 電動鐵門, 烤肉區, 多客停車位

出租
Pasadena
Pasadena Old Town 2房2浴城市屋, 中央熱暖, 木地板, 有冰箱及洗烘機, 近公園
月租 \$2,000

公寓 商場 管理
Lic# 00880213

林寶玲 Pauline Lam
GRI, RE Masters, Certified HAFSA Specialist
626 383 5038
流利英, 國, 粵, 台
為您成功買賣房地產
最佳經紀
專業認真 誠心靈活
Lic#01351460

商業投資、倉庫廠房、公寓、住宅

擁有大量現金買主, 誠徵賣主 遠近廉價代售屋, 洽詢熱線: 626.383.5038

天普市: 4房3浴, PUD.....\$55萬	專精銀行陪售屋, 銀行屋 (CNE, 協商專家專業認證)
亞凱迪亞: 4房3浴.....\$49萬	協助處理漏水屋, 直接與銀行協調 (CHS, Short Sale 專業認證)
羅蘭崗: 2房1浴.....\$18萬	協助外國人士在美投資置產 (CIPS, 檢定國際房地產專業認證)
奇諾崗: 6房5浴.....\$20餘萬	

Arcadia 最佳選擇
\$548,000
Arcadia 學區, 4房3浴雙車庫, 新裝修木地板, 格局好, 寬敞明亮, 高挑屋頂, 大主臥, 走路到大華

未上市屋
\$398,000
蒙市獨立屋, 屋況佳, 格局好, 地大, 具發展潛力, 2房1浴, 另紅利房, 可自住或建新屋, 走路到高中, 公園, Gravel

Temple City 黃金商業店面
\$1,530,000
位天普市中心黃金商業地段, 交通方便, 客源超多, 兩相連商業店面, 新裝修旺舖, 大約5200呎面積, 投資自用皆宜, 多停車位, 一買即賺

蒙特利公園
\$418,000
精華地段, 南向4房2.5浴, 約1,500呎, 雙車庫, 狀況佳, 光線好, 走路到Garvey Ave 高中, 超市購物中心, 自用投資皆宜, 欲購從速

倉庫 租售
CLAIRE 凌
CCIM
Licensed Broker Lic#00820969
專精各類大小型倉庫租售:
L.A.城中心, EL MONTE, INDUSTRY 至CHINO:
Cell: 626.695.3329
Claireling88@hotmail.com

*L.A.城中心近ALAMEDA, 13,840呎, 高台
租\$0.48/呎
售 \$92/呎

*L.A.城中心近成衣, 蔬果, 玩具區 32,000呎, 高台大院
租\$0.52/呎
售 \$148/呎

*EL MONTE 15 萬尺, 地30萬呎, 高台
售\$36/呎

*CHINO 6,157呎 2005年建, 高台
租\$0.80/呎

*CHINO 4, 000呎 1992年建, 高台
租\$0.60/呎